



AB 1353



Laboratorium posiada akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AB 1353 w zakresie pobierania próbek wody przeznaczonej do spożycia oraz oznaczania:

barwy  
mętności  
odczynu  
przewodności el. właściwej  
azotynów  
azotanów  
jonu amonowego  
chlorków  
siarczanów  
żelaza ogólnego  
manganu  
wapnia  
twardości ogólnej  
bakterii grupy coli  
Escherichia coli  
enterokoków kałowych  
ogólnej liczby mikroorganizmów w 22 i 36°C

Decyzją Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego z dnia 10.06.2016r. Laboratorium jest uprawnione do badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 0616/2016

|  |   |
|--|---|
| <b>Zleceniodawca</b>                     | Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Chełmku Sp. z o.o.,<br>ul. Piastowska 18, 32-660 Chełmek |
| <b>Zlecenie</b>                          | Zlecenie nr 0130/2016/Z z dnia 2016-07-11   |
| <b>Rodzaj próbki</b>                     | Woda przeznaczona do spożycia   |
| <b>Nr próbki w laboratorium</b>          | <b>Miejsce pobrania próbki/opis próbki<sup>1)</sup></b>   |
| 0964/2016                                | 32-660 Chełmek, ul. Powstańców Śląskich 2   |
| <b>Próbkę pobrał</b>                     | Próbka dostarczona przez klienta  |
| <b>Data pobrania próbki<sup>1)</sup></b> | 2016-07-11  |
| <b>Data dostarczenia próbki</b>          | 2016-07-11, 11:00   |
| <b>Metoda pobrania</b>                   | -   |
| <b>Nr protokołu pobrania</b>             | -   |
| <b>Stan próbki</b>                       | Prawidłowy  |
| <b>Data wykonania badania</b>            | 2016-07-11 - 2016-07-12   |
| <b>Uwagi na temat próbki</b>             | -   |

Sprawozdanie sporządził

ds. analityki laboratoryjnej  
Gad  
Aneta Ciężadlik

Sprawozdanie autoryzował

SPECJALISTA  
ds. analityki laboratoryjnej  
Maria Lipińska

- Niniejsze sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej niż w całości
- Wszystkie wyniki badań zawarte w tym sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do badanej próbki
- W Laboratorium obowiązuje procedura rozpatrywania skarg – termin ich składania: 7 dni od odebrania sprawozdania z badań.

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 0616/2016

| Oznaczany parametr                       | Jednostka                           | Metoda badawcza   | Wyniki badań próbki nr | Niepewność rozszerzona <sup>2)</sup> | Wartość dopuszczalna <sup>3)</sup>                         |
|--|-------------------------------------|---|------------------------|--------------------------------------|--|
|  |                                     |   | 0964/2016              |                                      |  |
| Mętność                                  | A NTU                               | PN-EN ISO 7027:2003, pkt. 6                                       | 0,17                   | ±0.03                                | 1  |
| Barwa                                    | A mg/l Pt                           | PB-01 wyd. 1 z 01.12.2011r. na podstawie testu HACH Nr 8025       | <5                     | -                                    | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian |
| pH                                       | A -                                 | PN-EN ISO 10523:2012  | 7,6 23.5 °C            | ±0.2                                 | 6.5-9.5  |
| Przewodność elektryczna właściwa w 25 °C | A µS/cm                             | PN-EN 27888:1999  | 278                    | ±6                                   | 2500   |
| Jon amonowy                              | A mg/l NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> | PB-03 wyd. 2 z 01.06.2012r. na podstawie testu HACH LANGE LCK 304 | <0.10                  | -                                    | 0.5  |
| Liczba bakterii grupy coli               | A jtk w 100 ml                      | PN-EN ISO 9308-2:2014-06  | 0                      | -                                    | 0  |
| Liczba <i>Escherichia coli</i>           | A jtk w 100 ml                      | PN-EN ISO 9308-2:2014-06  | 0                      | -                                    | 0  |

<sup>1)</sup> W przypadku próbki dostarczonej przez klienta dane pochodzą od klienta

<sup>2)</sup> Podana niepewność rozszerzona wynika z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95% (bez uwzględnienia niepewności etapu pobierania próbki wody)

<sup>3)</sup> Wartość dopuszczalna określona na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z 13.11.2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015r., poz. 1989.)

<sup>4)</sup> Metoda inna niż metoda wymieniona w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015r., poz. 1989)

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności

**A** – oznacza metodę badawczą objętą zakresem akredytacji AB 1353

---

**KONIEC SPRAWOZDANIA**



JARS Sp. z o.o.

**LAJSKI:**  
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a  
**FILIA POŁUDNIE:**  
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

**LABORATORIA BADAWCZE**  
**mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka**

www.jars.pl



AB 1095

**Sprawozdanie z badań Nr: 718/07/2016/M/1**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Zleceniodawca:</b> | Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp.zo.o. Oświęcim 32-603 Oświęcim ul. Ostatni Etap 6 |
| <b>Zlecenie Nr:</b>   | 718/07/2016  |

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
 (Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).  
 (Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
 N - wynik niezgodny z wymaganiami

| <b>Punkt poboru:</b>    |   | <b>Kurek czerpalny</b> |   |                         |       |                |   |
|-------------------------|---|------------------------|---|-------------------------|-------|----------------|---|
| Przedmiot badania:      | Woda przeznaczona do spożycia                     |                        |   |                         |       |                |   |
| Adres poboru:           | 32-660 Chełmek, ul. Powstańców Śląskich           |                        |   |                         |       |                |   |
| Miejsce poboru:         | Blok nr 2   |                        |   |                         |       |                |   |
| Pochodzenie wody:       | sieć wodociągowa                                  |                        |   |                         |       |                |   |
| Rodzaj ujęcia:          | brak danych                                       |                        |   |                         |       |                |   |
| Temp. pobranej próbki:  | - °C  |                        |   |                         |       |                |   |
| Data i godzina:         | 11-07-2016 12:30                                  |                        |   |                         |       |                |   |
| Pobór próbek wg:        | próbki pobrane przez Zleceniodawcę                |                        |   | Próbkobiorca:           |       | Plichta Marcin |   |
| Transport próbek:       | Jars sp. z o.o.                                   |                        |   |                         |       |                |   |
| Numer próbki:           | 3309/07/16  |                        |   | Ocena próbki:           |       | bez zastrzeżeń |   |
| Data rozpoczęcia badań: | 11-07-2016  |                        |   | Data zakończenia badań: |       | 12-07-2016     |   |
| Lab.                    | Badany parametr                                   | jm.                    | Metodyka badania w/g  | Wymagania               | Wynik | Niepewność**   | N |
| LK                      | Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporami | jtk/100 ml             | (A) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2015 (Dz. U. 2015 poz. 1989) |                         | 0     |                |   |

\*\* - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.  
 Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.  
 W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

**Uwagi:**

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

**Koniec Sprawozdania**

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <b>Sporządzono dnia:</b><br>21-07-2016 | <b>Autoryzował:</b><br>Kopeć Aleksandra | <b>Zatwierdził:</b><br>Doradca Analityczny<br><br>Marlena Niklas-Walasek | <b>Podpisano:</b><br>Kwalifikowanym podpisem elektronicznym<br><br> |
|--|---|--|---|



**LAJSKI:**  
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a  
**FILIA POŁUDNIE:**  
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

**LABORATORIA BADAWCZE**  
**mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka**

www.jars.pl



**Sprawozdanie z badań Nr: 718/07/2016/F/1**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Zleceniodawca:</b> | Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp.zo.o. Oświęcim 32-603 Oświęcim ul. Ostatni Etap 6 |
| <b>Zlecenie Nr:</b>   | 718/07/2016  |

(A) - metodyka akredytowana, referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).  
(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>Punkt poboru: Kurek czerpalny</b> |   |
| Przedmiot badania:                   | Woda przeznaczona do spożycia           |
| Adres poboru:                        | 32-660 Chełmek, ul. Powstańców Śląskich |
| Miejsce poboru:                      | Blok nr 2                               |
| Pochodzenie wody:                    | sieć wodociągowa                        |
| Rodzaj ujęcia:                       | brak danych                             |
| Temp. pobranej próbki:               | - °C                                    |
| Data i godzina:                      | 11-07-2016 12:30                        |

Pobór próbek wg: próbki pobrane przez Zleceniodawcę  
Transport próbek: Jars sp. z o.o. Próbkiobiorca: Plichta Marcin

Numer próbki: 3309/07/16 Ocena próbek: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 12-07-2016 Data zakończenia badań: 15-07-2016

| Lab. | Badany parametr                         | jm.  | Metodyka badania w/g                    | Wymagania   | Wynik             | Niepewność** |
|------|---|------|---|-------------|-------------------|--------------|
| LK   | Glin/aluminium                          | µg/l | (Ae) PN-EN ISO 11885:2009               | MZ-2<br>200 | 78                | ±8           |
| LL   | Liczba progowa smaku                    | TFN  | (A) PB-05/LF wyd. 10 z dnia 26.03.2015  | MZ-2        | 1<br>Akceptowalny |              |
| LL   | Liczba progowa zapachu                  | TON  | (A) PB-05/LF, wyd. 10 z dnia 26.03.2015 | MZ-2        | 1<br>Akceptowalny |              |
| LK   | Suma chloranów i chlorynów (z obliczeń) | mg/l | (A) PN-EN ISO 10304-4:2002              | MZ-2<br>0,7 | 0,244             | ±0,061       |

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

**OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:**

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

\*\* - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.  
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.  
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

**Uwagi:**


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

**Koniec Sprawozdania**

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <b>Sporządzono dnia:</b><br>15-07-2016 | <b>Autoryzował:</b><br>Korus Wioletta<br>Cnota Łukasz<br>Waniek Elzbieta | <b>Zatwierdził:</b><br>Doradca Analityczny<br><br>Marlena Niklas-Walasek | <b>Podpisano:</b><br>Kwalifikowanym podpisem elektronicznym<br> |
|--|--|--|--|